

105164



Kontino Oy Ab



Ein Unternehmen der Salzgitter Gruppe

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 Inspection certificate 3.1 DIN EN 10204 (A02)		Nr./No. (A03) 1371410 Seite/Page 1/3 Datum/Date 08.09.2015
Nr. (A07) 1108523 Besteller OY Kontino AB Purchaser 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	01.07.2015 Empfänger OY Kontino AB Customer 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	Erzeugnis Bandblech Product Hot rolled sheet/plate (B01)
Werkstoff und Lieferbedingung S355MC seca® xtra Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 / 12.2013 (B02-B03) 028060-S355MC-29.02.12 DIN EN 10051:2011-02 XR355168	Werkstoffauftrags-Nr. 0001256284 Works order No. (A08) Lieferschein-Nr. 0085822819 Dispatch note No. 08.09.2015	Annahme WS Inspection (A05)
Kennzeichnung des Materials / Marking of the product (B06) Herstellerzeichen/Stahlsorte/Schmelzen-Nr./Erzeugnis-Nr/ Sachverständigenstempel Trademark/Steelgrade/Heat-No/Product-No/Inspector's stamp		

Materialdaten / Material data (B01-B99)

Pos. Item	Anzahl Quantity (B08)	Erzeugnis-Nr. Product No. (B07)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Lieferzustand Cond. of delivery (B04)	Dicke x Breite x Länge Thickness x Width x Length (B09-B11)
01	43	27822	46043	M	16,00 x 1500,0 x 3000
Σ	43	Gewicht 24.634 Weight kg (B12) kgs		M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled	
Maßprüfung und Sichtkontrolle auf äußere Beschaffenheit: ohne Beanstandung Dimensional check and visual examination of the surface condition: without objection					

Schmelzenanalyse / Ladle analysis (C70-C99)

Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	C %	Si %	Mn %	P %	S %	N %	Al %	Cu %	Cr %	Ni %
46043	≤0,12	≤0,03	≤1,50	≤0,025	≤0,020		≥0,015			
	0,06	0,02	1,12	0,013	0,005	0,003	0,039	0,02	0,04	0,04
Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Mo %	Nb %	Ti %	V %	EV1 1) %	EV2 2) %	B %			
46043	≤0,09	≤0,09	≤0,15	≤0,20	≤0,22	≤0,45				
	0,004	0,03	0,001	0,003	0,03	0,26	0,000			
1) EV1: V+Nb+Ti						2) EV2: CEV=C+Mn/6+Mo/5+Ni/15+Cr/5+V/5+Cu/15				

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)



Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)



Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 Inspection certificate 3.1 DIN EN 10204 (A02)		Nr./No. (A03) 1371410 Seite/Page 2/3 Datum/Date 08.09.2015
Nr. (A07) 1108523 Besteller OY Kontino AB Purchaser 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	01.07.2015	Nr. (A07) Empfänger OY Kontino AB Customer 01301 VANTAA (A06) FINNLAND
Erzeugnis Bandblech Product Hot rolled sheet/plate (B01)		Werksauftrags-Nr. 0001256284 Works order No. (A08) Lieferschein-Nr. 0085822819 Dispatch note No. 08.09.2015
Werkstoff und Lieferbedingung S355MC seca® xtra Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 / 12.2013 (B02-B03) 028060-S355MC-29.02.12 DIN EN 10051:2011-02 XR355168		Abnahme WS Inspection (A05)

Stahlherstellung: Sauerstoffaufblasverfahren
Steel making: Basic oxygen process
(C70)

Zugversuch / Tensile test (C10-C29)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Form Type (C10)	Dehngrenze Yield strength (C11)	Zugfestigkeit Tensile strength (C12)	Bruchdehnung Elongation (C13)		
27822	46043	M4G	L	M	P	Rp0,2 MPa ≥355	Rm MPa 430 - 550	A5 7) % ≥23		

- | | |
|---|--|
| 1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length | 5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled |
| 2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width | 6) P: prismatisch / prismatic |
| 3) G: Erzeugnisdicke / Thickness of product | 7) A5: Lo=5,65 √So |
| 4) L: längs / longitudinal | |


Faltversuche ohne Beanstandung
Bend tests without objection

Kerbschlagbiegeversuch / Impact test (C40-C49)


Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Probenform Type of specimen (C40-C41)	Temperatur Temperature (C03)	Schlagarbeit Impact energy (C42-C43)			
27822	46043	M40	L	M	KV750	-020	1 2 3 MW 6) J ≥28	246	291	283 273

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length | 4) L: längs / longitudinal |
| 2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width | 5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled |
| 3) O: oberflächennah / near surface | 6) MW: Mittelwert / Average |

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.


Kratz

Abnahmeprüfzeugnis 3.1		Nr./No. (A03)	1371410
Inspection certificate 3.1		Seite/Page	3/3
DIN EN 10204		Datum/Date	08.09.2015
<small>(A02)</small>			
Nr. (A07)	1108523	01.07.2015	Nr. (A07)
Besteller	OY Kontino AB	Empfänger	OY Kontino AB
Purchaser	01301 VANTAA	Customer	01301 VANTAA
(A06)	FINNLAND	(A06)	FINNLAND
Erzeugnis	Bandblech	Werkauftrags-Nr.	0001256284
Product	Hot rolled sheet/plate	Works order No.	(A08)
(B01)		Lieferschein-Nr.	0085822819
Werkstoff und Lieferbedingung	S355MC seca® xtra	Dispatch note No.	08.09.2015
Steel grade and terms of delivery	DIN EN 10149-2 / 12.2013	Abnahme	WS
(B02-B03)	028060-S355MC-29.02.12	Inspection	(A05)
	DIN EN 10051:2011-02		
	XR355168		


Unsere Produkte sind frei von radioaktiven Stoffen. Der Freigabegrenzwert von 100 Bq/kg, der die Einhaltung der Grenzwerte der Strahlenschutzverordnung (StrlSchV) für die uneingeschränkte Freigabe von festen Stoffen (StrlSchV Anlage III, Spalte 5) für eisenverwandte Nuklide gewährleistet, wird nicht überschritten.

Our products are free of radioactive substances and do not exceed the clearing limit value of 100 Bq/kg, which guarantees the compliance with limit values given in the Radiation Protection Ordinance (StrlSchV) for the unrestricted clearance of solid material (StrlSchV Annex III, Section 5) for ferrous nuclides.

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 **Herstellerzeichen**
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 **Abnahmestempel**
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz